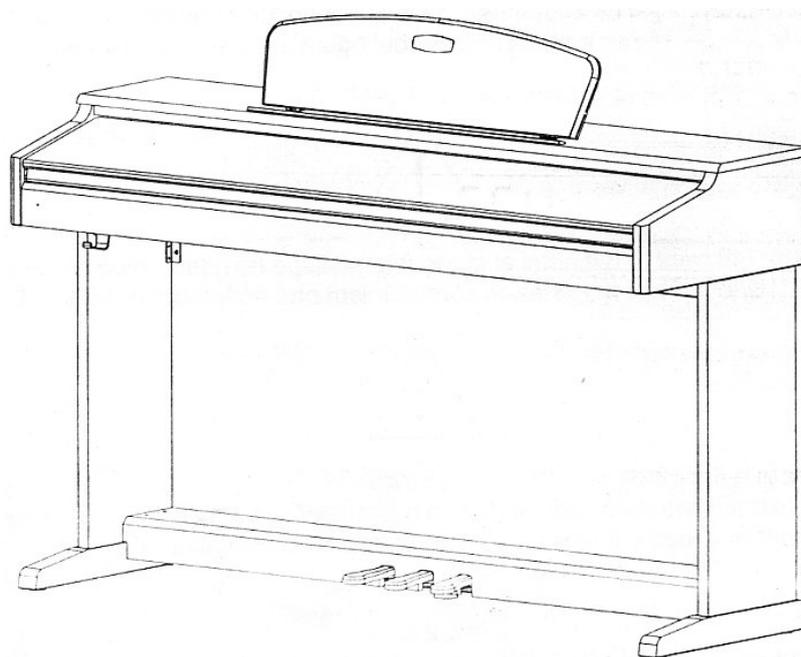


Eagleton

DPW 400
Piano droit numérique



Guide de l'utilisateur

PRÉCAUTIONS D'USAGE

Afin d'apprécier pleinement les impressionnantes possibilités du piano numérique Eagleton DPW 400, veuillez prendre quelques minutes pour lire ces quelques pages de recommandations importantes.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR

**Attention ! Afin de réduire les risques de choc électrique, ne pas ouvrir l'instrument.
Aucune pièce à l'intérieur ne peut être réparée par l'utilisateur.
Faites appel à un technicien qualifié en cas de panne.**

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE

Le symbole de l'éclair terminé par une flèche à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique non isolée ou d'une « tension dangereuse » dans l'enceinte du produit pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle est utilisé pour avertir l'utilisateur de la présence d'instructions de fonctionnement, d'entretien ou de réparation importantes.



ATTENTION !

Tout changement ou toute modification apporté à ce produit et qui ne serait pas expressément approuvé ou autorisé par le service en charge de la conformité peut mener à l'annulation du droit d'utilisation du produit.

AVERTISSEMENT

Lors de toute utilisation d'un appareil électrique, quelques précautions de base doivent être observées, dont celles énumérées ci-dessous :

SÉCURITÉ

Alimentation électrique : le produit doit être toujours connecté à une alimentation conforme au type décrit dans le manuel d'utilisation ou à celle indiquée sur le produit.

Périodes de non-utilisation : le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise électrique lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

RÉPARATIONS ET MODIFICATIONS

Ce produit doit être réparé par un technicien qualifié lorsque :

- Le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés ;
- du liquide s'est infiltré dans l'instrument ou que ce dernier a été exposé à la pluie ;
- Le produit ne semble pas fonctionner correctement ou qu'il montre un changement notable dans ses performances ;
- Le produit est tombé ou la caisse a été endommagée ;

- Ne jamais tenter d'ouvrir le piano ou de procéder à des modifications des circuits ou d'autres pièces de ce produit.

MANIEMENT ET TRANSPORT

- Ne jamais exercer une force trop importante sur les boutons de contrôle, les connexions ou toute autre partie de l'instrument.
- Débrancher toujours les câbles en tenant fermement la prise et non en tirant sur le cordon.
- Débrancher tous les câbles avant de déplacer l'instrument.
- Les chocs physiques provoqués par une chute, un heurt ou le dépôt d'objets lourds sur l'instrument peuvent provoquer des éraflures et/ou des dommages plus importants.
- Veiller à vérifier attentivement le contrôle du volume général avant de jouer du piano. Un volume excessif peut provoquer une perte auditive permanente.

NETTOYAGE

- Nettoyer la caisse et le panneau de commande avec un linge doux, non-abrasif et sec. Ne jamais utiliser de diluants de peinture ou de produits d'entretien telles que cires ou produits à polir de base pétrochimique.
- Afin d'entretenir le lustre des touches et des boutons, les nettoyer avec un linge propre légèrement humide, puis les essuyer avec un linge doux et sec.

EMPLACEMENT

Afin d'éviter toute déformation, décoloration ou tout autre dommage plus important, veillez à ne pas exposer l'instrument à l'un des points suivants :

- Lumière directe du soleil (près d'une fenêtre)
- Fortes températures (près d'une source de chaleur, en extérieur ou près d'une fenêtre)
- Humidité excessive
- Local trop poussiéreux
- Fortes vibrations
- Laissez assez de place autour du piano pour qu'il se ventile correctement.
- Cet instrument renferme des circuits numériques qui peuvent causer des interférences si le piano est placé trop près de récepteurs radio ou de télévision. Si des interférences se produisent, éloignez l'instrument des équipements affectés.
- Éviter de placer des objets en vinyle sur l'instrument : le vinyle peut y adhérer et décolorer la surface.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- Éteindre le piano à l'aide de l'interrupteur ON/OFF lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour éviter d'endommager l'instrument ainsi que tout autre appareil auquel il serait connecté, veiller à tous les éteindre avant de brancher ou de débrancher des câbles MIDI.
- Éteindre le piano si le câble d'alimentation principal est endommagé ou si un liquide a été renversé sur l'instrument.
- Ne pas allumer et éteindre rapidement l'unité de manière répétitive, cela fait subir une surcharge électrique aux composants électroniques.
- Débrancher le cordon d'alimentation CA pendant un orage.
- Éviter de brancher le cordon d'alimentation CA dans la même prise que d'autres appareils énergivores, tels que radiateurs électriques ou réfrigérateurs.

TABLE DES MATIÈRES

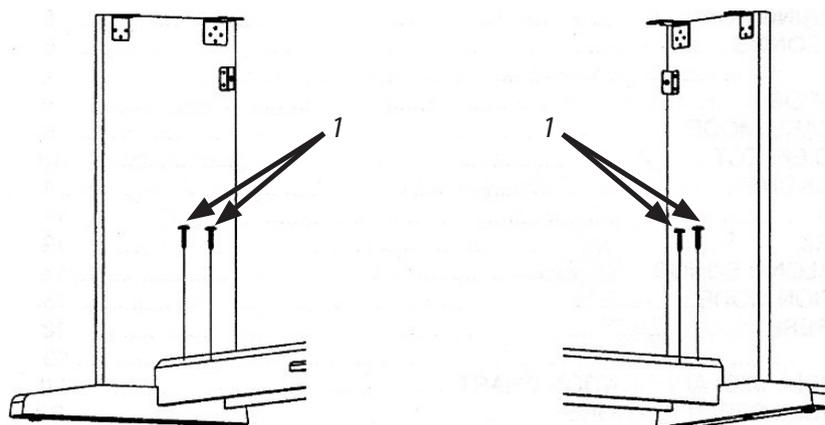
ASSEMBLAGE.	5
PANNEAU DE COMMANDES ET PEDALIER.	7
SE PREPARER A JOUER	8
PIÈCES MUSICALES DE DÉMONSTRATION.	9
LES VOIX.	9
TRANSPOSITION.	10
LES MODES DU CLAVIER.	11
EFFETS	12
MÉTRONOME.	12
TEMPO.	13
ENREGISTREMENT.	13
MORCEAUX D'ACCOMPAGNEMENT.	15
MODE DES FONCTIONS	17
RÉINITIALISATION DOUCE.	19
MIDI	20
ANNEXE : TABLEAU D'IMPLANTATION MIDI.	21
ANNEXE : CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	22

ASSEMBLAGE

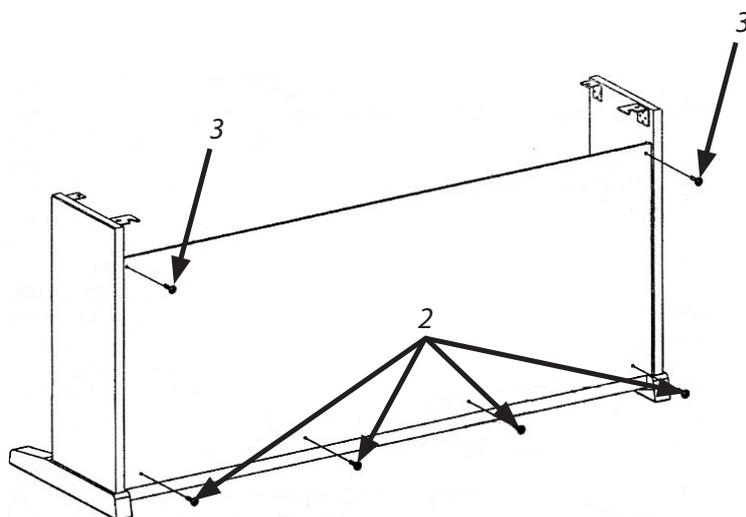
Vous trouverez les vis suivantes pour l'assemblage des différentes parties dans le sachet d'accessoires :

1. vis M6X20 (8)
2. vis 4X16 (4)
3. vis M4X15 (2)
4. vis 4X12 (2)
5. porte-casque

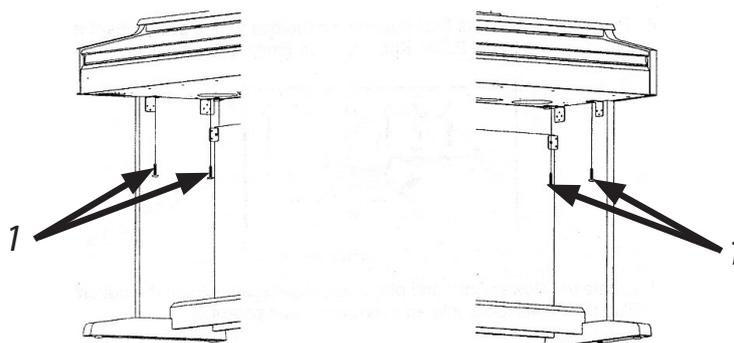
Étape 1 : fixer le pédalier aux panneaux latéraux avec les vis 1.



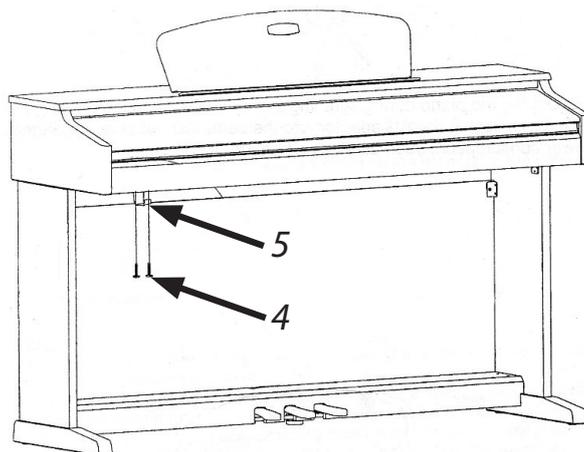
Étape 2 : fixer le panneau arrière aux panneaux latéraux à l'aide des vis 2 et 3 pour compléter l'assemblage du support.



étape 3 : fixer le support au corps du piano avec les vis 1.

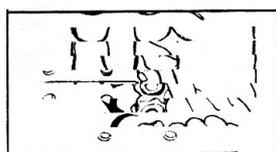


Étape 4 : fixer le porte-casque 5 au piano avec les vis 4.

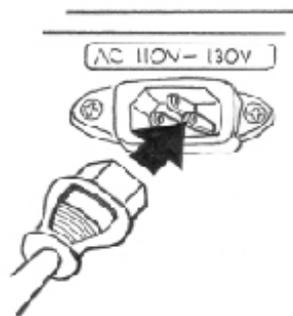


Étape 5 : brancher le câble du pédalier à la prise correspondante située sous le piano.

Étape 6 : mettre le piano à l'emplacement définitif que vous avez choisi chez vous. Une fois à cet endroit, procéder au réglage de la mollette de soutien située sous la barre du pédalier, au centre. Tournez-la pour la faire descendre et qu'elle soit fermement en contact avec le sol (il ne faut plus qu'il y ait de jeu entre le sol et le pédalier).



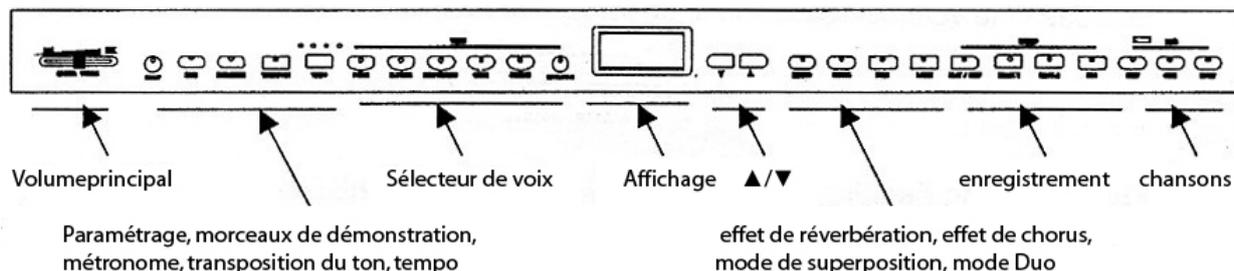
Étape 7 : brancher le câble d'alimentation dans la prise située sur le dessous du piano. Brancher ensuite le câble d'alimentation CA dans une prise électrique.



NOTE : débranchez le piano lors d'orages ou lors de longues périodes de non-utilisation. Évitez de brancher l'adaptateur CA sur la même prise de courant que d'autres appareils énergivores, tels que radiateur électrique ou four.

PANNEAU DE COMMANDE ET PEDALIER

PANNEAU DE COMMANDE



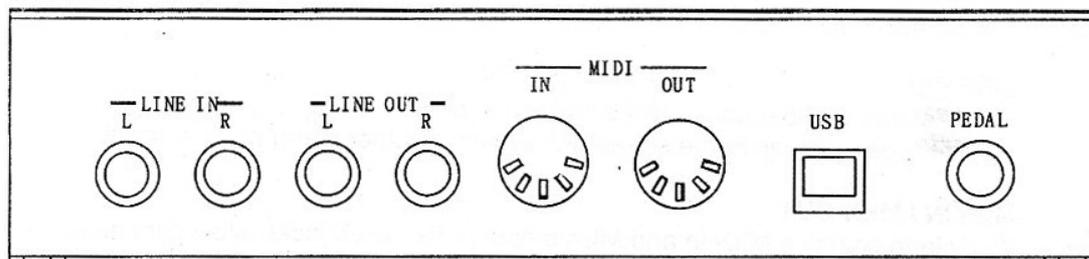
Reportez-vous aux chapitres suivants pour obtenir une description détaillée des boutons de contrôle.

INTERRUPTEUR DE MISE EN MARCHÉ : l'interrupteur de mise en marche est situé à gauche du clavier. Appuyez sur cet interrupteur pour allumer ou éteindre l'instrument. L'indicateur de tension rouge sur la gauche s'allume lorsque le piano est sous tension.

NOTE : lorsque vous éteignez l'instrument, ne le rallumez pas immédiatement. Attendez au moins cinq secondes afin que les circuits électroniques se réinitialisent correctement.

PANNEAU DU DESSOUS

Le panneau de branchement est situé sous l'instrument, vers l'avant et sur la gauche.



Le panneau de branchement des prises casque est situé sur le dessous, à l'avant et sur la gauche.

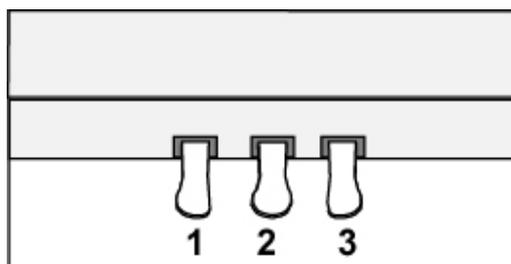


Reportez-vous à la description détaillée du panneau dans le chapitre « Se Préparer à Jouer ».

PÉDALIER

- 1. PÉDALE DOUCE** – lorsque cette pédale est actionnée, le volume du piano est diminué et le timbre des notes jouées est légèrement modifié.
- 2. PÉDALE DE SOURDINE** – sa fonction est similaire à la pédale de sustain. Si la pédale est actionnée pendant que des notes sont jouées, les notes seront tenues. L'effet de sustain ne s'applique pas aux notes jouées après que la pédale ait été actionnée, même si la pédale est maintenue enfoncée.
- 3. PÉDALE DE SUSTAIN** – lorsque la pédale de droite est actionnée, les notes de piano sont tenues tout en

étant jouées. De ce fait, les notes de piano vont diminuer en intensité graduellement comme si vous continuiez d'appuyer sur les touches du clavier.



SE PRÉPARER À JOUER

VOLUME PRINCIPAL

Faites glisser cette commande sur la droite pour augmenter le volume général du piano, et sur la gauche pour le diminuer. Faites glisser ce bouton jusqu'au milieu avant de mettre le piano sous tension.



Quelques équipements pour le confort de votre utilisation personnelle :

PUPITRE

Lorsque vous désirez utiliser le pupitre, remontez-le et déployez l'équerre située au dos afin de le mettre en appui dessus.

CASQUE STÉRÉO

Le piano possède deux sorties jack pour deux casques stéréo situées sous l'instrument, à gauche vers l'avant. Cela vous permet de jouer en silence, sans déranger les autres personnes qui se trouvent dans la pièce, tout simplement en branchant un casque dans l'une des prises jack prévues à cet effet. Lorsqu'un casque est branché dans l'une des deux prises jack, les haut-parleurs cessent de fonctionner. Deux casques peuvent être branchés simultanément.

LINE IN (ENTRÉE LIGNE)

Ces entrées jack audio stéréo amplifient le signal qui y est envoyé grâce au système interne de restitution de son. Vous pouvez raccorder des appareils tels qu'un lecteur CD, MP3 ou cassette.

LINE OUT (SORTIE LIGNE)

Ces sorties jack audio stéréo permettent de faire sortir le signal émis par le piano et de le relier à un système d'amplification externe, tels qu'une chaîne Hi-Fi, un système d'AP ou tout autre type d'amplification autonome.

MIDI IN/OUT (ENTRÉE/SORTIE MIDI)

Ce piano est pourvu de ports d'entrée et de sortie MIDI. Des câbles MIDI permettent la communication entre plusieurs appareils munis d'interfaces MIDI. Veuillez vous reporter à la section « MIDI » de ce manuel pour de plus amples détails.

USB

Le connecteur USB vous permet de connecter ce piano directement au port USB de votre ordinateur. Veuillez vous reporter à la section « MIDI » de ce manuel pour de plus amples détails.

PIÈCES MUSICALES DE DÉMONSTRATION

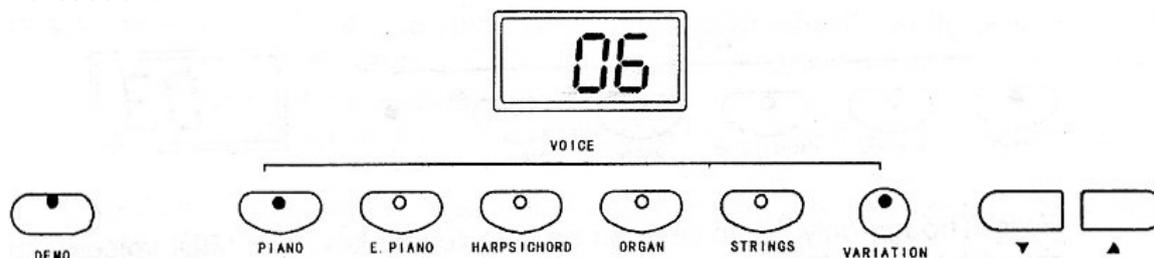
Il y a deux types de morceaux de démonstration compris dans le piano.

Le piano possède dix pièces musicales de démonstration d'orchestre pour votre plaisir.

La démonstration de voix présente pour chaque voix sélectionnée un court morceau d'illustration.

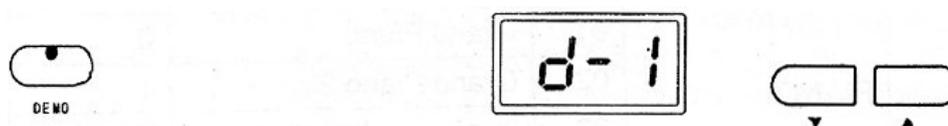
DÉMONSTRATION DE VOIX

Appuyez et maintenez enfoncé un bouton de sélection de Voix (VOICE) puis appuyez sur le bouton DEMO. Vous entendrez alors un morceau de musique joué avec la voix sélectionnée. Utilisez les boutons de sélection de voix (VOICE), le bouton de VARIATION ou les boutons ▲/▼ pour changer la voix de démonstration. L'affichage sur l'écran indique le numéro de la voix. Appuyez de nouveau sur le bouton DEMO pour arrêter la démonstration.



DÉMONSTRATION D'ORCHESTRE

Il y a dix démonstrations. Appuyez sur le bouton DEMO. Son témoin s'allume. Vous allez entendre toutes les pièces de démonstration en commençant par la pièce n°1, jouées en boucle. L'affichage sur l'écran indique le numéro du morceau de démonstration précédé du préfixe « d- ». Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner le morceau de démonstration désiré. Appuyez de nouveau sur le bouton DEMO pour arrêter la démonstration.

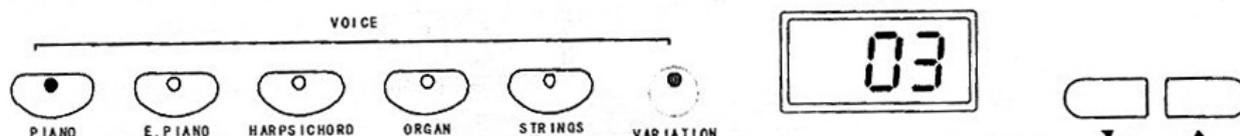


LES VOIX

Lorsque le piano est allumé, l'écran DEL indique le numéro de la voix. Par défaut, la voix est « 01 Grand Piano ».

SÉLECTIONNER UN SON

Il y a quinze voix, numérotées de 1 à 15, sélectionnables par les boutons de sélection rapide des voix et le bouton VARIATION. Chaque bouton de sélection de voix se réfère à une catégorie de voix d'instrument. Appuyez sur le bouton VARIATION pour choisir une voix dans chaque catégorie. Le témoin lumineux du bouton VARIATION a deux couleurs. Lorsque la voix change dans une catégorie donnée, la couleur du témoin du bouton VARIATION change aussi et le numéro correspondant s'affiche sur l'écran. Les boutons ▲/▼ peuvent aussi servir à choisir les voix en mode 'sélection de voix' ; les témoins de voix correspondants s'allumeront.



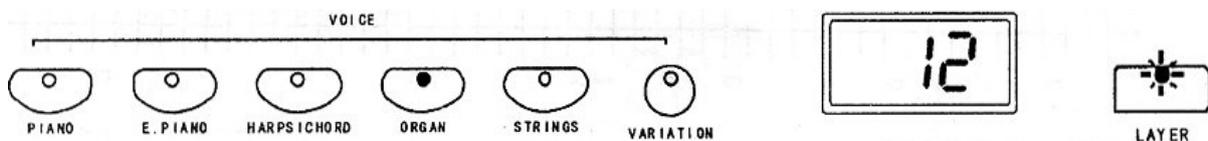
NOTE : si seulement 15 voix peuvent être sélectionnées par le biais des boutons, le piano dispose en revanche de 128 voix MIDI et d'un kit de percussions. Ils sont à disposition pour jouer de la musique en mode MIDI en passant par les connexions MIDI/USB.

LISTE DES VOIX

GROUPE	N°	VOIX	N°MIDI
PIANO	01	Grand Piano	0
	02	Grand Piano 2	1
	03	Honky Tonk	3
E. PIANO	04	E. Piano 1	4
	05	E. Piano 2	5
	06	Vibraphone	11
HARPSICHORD (clavecin)	07	Harpsichord	6
	08	Clavinet	7
	09	Nylon Guitar	24
ORGAN (Orgue)	10	Church Organ (orgue d'église)	19
	11	Jazz Organ (orgue Jazz)	16
	12	Rock Organ (orgue Rock)	18
STRINGS (cordes)	13	Strings Ensemble	48
	14	Slow Strings	49
	15	Synth strings	50

LAYER VOICE (SUPERPOSITION DE VOIX)

Avec le mode de superposition, vous pouvez superposer (ou mixer) deux sons d'instrument ensemble. Appuyer sur le bouton LAYER et le témoin s'illumine pour montrer que le mode de double voix est activé. L'écran indique le numéro de la voix principale (la voix superposée par défaut est STRINGS [cordes]). Si vous appuyez simultanément sur le bouton LAYER et un bouton de sélection de voix, le mode de superposition est activé et le témoin du bouton LAYER clignote. Ensuite, à l'aide des boutons de sélection de voix, du bouton VARIATION ou des boutons ▲/▼, vous pouvez sélectionner la deuxième voix de la superposition.



Appuyez sur n'importe quel bouton sauf ▲/▼ et les boutons de sélection de voix ou lorsque vous avez fini de choisir la deuxième voix ne touchez plus à aucun bouton pendant trois secondes. L'écran retourne au mode de sélection de voix et affiche la voix principale sélectionnée. Cependant, le témoin lumineux du bouton LAYER reste allumé.

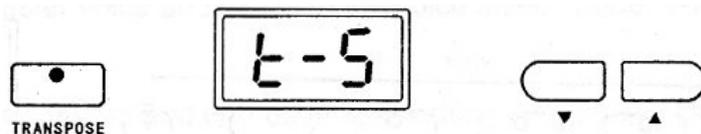
Appuyez de nouveau sur le bouton LAYER pour désactiver le mode de superposition de voix. Le témoin du bouton LAYER s'éteint.

Le volume entre la voix principale et la voix superposée peut être ajusté. Référez-vous au chapitre « FONCTIONS » pour de plus amples précisions.

TRANSCOPE (Transposition)

La fonction TRANSCOPE sert à augmenter ou à réduire la tonalité du piano par incréments d'un demi-ton. Appuyez sur le bouton TRANSCOPE. Le témoin lumineux du bouton clignote. L'écran indique la valeur actuelle de la transposition (0 par défaut) précédée du préfixe « t ». Utilisez les boutons ▲/▼ pour régler la

valeur de la transposition désirée. Elle va de -6 à 6. Par exemple : t-5. Appuyez sur n'importe quel bouton sauf ▲/▼ ou lorsque vous avez fini de paramétrer la transposition ne touchez plus à aucune commande pendant trois secondes. L'écran revient alors au mode de sélection de voix et affiche à nouveau la voix sélectionnée.



Lorsque la valeur de transposition n'est pas zéro, le témoin lumineux du bouton reste allumé. Appuyez sur le bouton TRANSPOSE de nouveau pour désactiver la fonction de transposition.

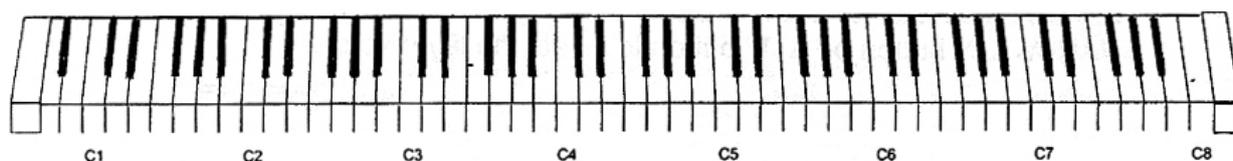


LES MODES DU CLAVIER

Le clavier peut être utilisé de deux manières différentes : vous pouvez soit jouer sur l'intégralité du clavier avec une voix, soit sur le clavier scindé en deux (DUET).

CLAVIER ENTIER

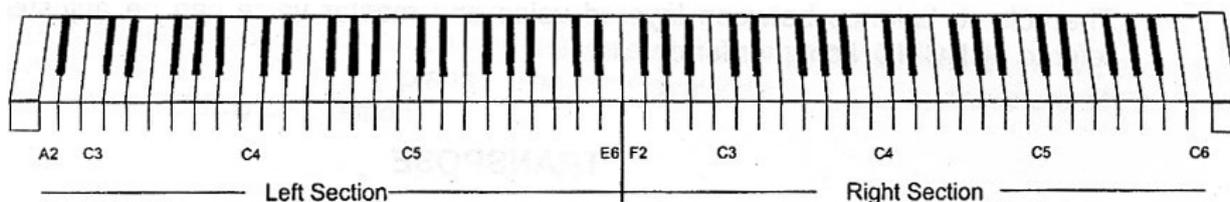
C'est le mode par défaut. Les notes sont arrangées ainsi :



CLAVIER SCINDÉ

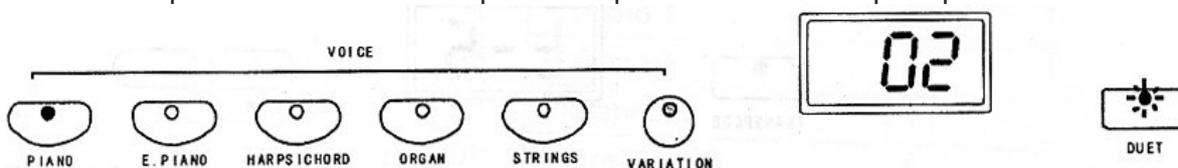
Le clavier est scindé en deux parties : de A2 (la2) jusqu'à E6 (mi6) et de F2 (fa2) jusqu'à C6 (do6). Les deux sections jouent la même voix (la voix principale) au même volume.

Dans ce mode, la pédale de droite devient la pédale de sustain pour le clavier de droite, et la pédale de gauche devient la pédale de sustain pour le clavier de gauche.



La pédale du milieu (sourdine) est désactivée.

Appuyez sur le bouton DUET et le témoin lumineux du bouton s'allume pour indiquer que le mode est actionné. L'écran indique le numéro de voix. Le paramètre par défaut est la voix principale.



Appuyez de nouveau sur le bouton DUET pour quitter le mode de scission du clavier. Le témoin lumineux s'éteint.

EFFETS

REVERB (RÉVERBÉRATION)

L'effet REVERB sert à créer l'illusion que le piano est joué dans une vaste pièce ou un grand hall. Il donne l'impression que le son se réverbère sur les murs et les plafonds.

Appuyez sur le bouton REVERB pour activer cet effet et son témoin s'allume.

Si vous appuyez simultanément sur le bouton REVERB et les boutons ▲/▼, l'effet est activé mais le témoin lumineux du bouton REVERB clignote et l'écran indique le volume actuel de réverbération précédé de la lettre « r », par exemple : r08. Utilisez ensuite les boutons ▲/▼ pour ajuster le volume d'effet désiré. Le volume est gradué de 0 à 16.



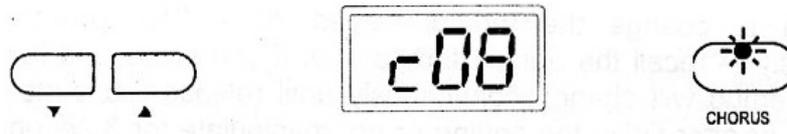
Appuyez sur n'importe quel bouton sauf ▲/▼ ou lorsque vous avez fini l'opération ne touchez plus à aucune commande pendant trois secondes et ainsi l'écran indiquera à nouveau la voix principale et reviendra au mode de sélection de voix. Le témoin du bouton REVERB reste allumé.

CHORUS (CHŒUR)

L'effet CHORUS (chœur) ajoute de la profondeur et de l'espace à la voix de clavier sélectionnée.

Appuyez sur le bouton CHORUS pour activer l'effet ; le témoin du bouton s'allume.

Si vous appuyez simultanément sur le bouton CHORUS et les boutons ▲/▼, l'effet est activé mais le témoin lumineux du bouton CHORUS clignote et l'écran indique le volume actuel du chorus précédé de la lettre « c », par exemple : c08. Utilisez ensuite les boutons ▲/▼ pour ajuster le volume d'effet désiré. Le volume est gradué de 0 à 16.

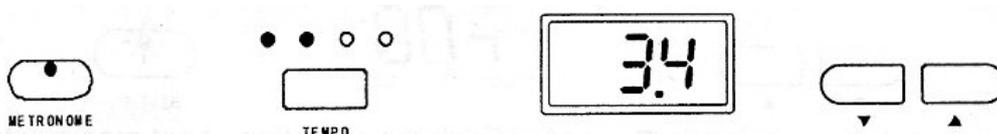


Appuyez sur n'importe quel bouton sauf ▲/▼ ou lorsque vous avez fini l'opération ne touchez plus à aucune commande pendant trois secondes et ainsi l'écran indiquera à nouveau la voix principale et reviendra au mode de sélection de voix. Le témoin du bouton CHORUS reste allumé.

Chaque voix possède un réglage d'effet de réverbération et de chorus par défaut. Le réglage du volume de chaque effet s'applique aux deux voix dans les modes de voix double et de clavier scindé.

MÉTRONOME

Déclenchez le métronome interne du piano en appuyant sur le bouton METRONOME. Il va se mettre alors à jouer selon les réglages de tempo et de type de mesure définis. Si vous appuyez simultanément sur le bouton METRONOME et le bouton ▲ ou ▼, le métronome se met en route mais l'écran indique le type de mesure qui est en train d'être joué (le type de mesure joué par défaut est 4/4). Il y a un point séparant le nombre de temps par mesure et le nombre de notes par mesure. Par exemple, le schéma ci-dessous représente une mesure en 3/4. Utilisez les boutons ▲/▼ pour modifier le type de mesure, selon la séquence suivante : 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 6/8 et 12/8. Lorsque le métronome est activé, les témoins lumineux situés au-dessus du bouton METRONOME clignotent en fonction du type de mesure sélectionné.



Appuyez sur n'importe quel bouton sauf ▲/▼ ou lorsque vous avez fini l'opération ne touchez plus à aucune commande pendant trois secondes et ainsi l'écran indiquera à nouveau la voix principale et reviendra au mode de sélection de voix. Le témoin du bouton METRONOME reste allumé.

Appuyez de nouveau sur le bouton METRONOME pour l'arrêter.

Note : les effets de réverbération (REVERB) et de chœur (CHORUS) ne s'appliquent pas au battement du métronome.

TEMPO

Appuyez sur le bouton TEMPO pour entrer dans le menu de paramétrage du tempo. Le témoin du bouton clignote. L'écran indique la valeur du tempo joué (la valeur par défaut est 120), suivie d'un point. Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour augmenter ou diminuer le tempo. Les valeurs sont comprises entre 40 et 240. Appuyez simultanément sur les boutons ▲ et ▼ pour revenir à la valeur par défaut (120). Si vous appuyez et maintenez enfoncé le bouton ▲ ou ▼, le tempo va se modifier de manière régulière et continue jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton. Appuyez sur n'importe quel bouton sauf ▲/▼ ou lorsque vous avez fini l'opération ne touchez plus à aucune commande pendant trois secondes et ainsi l'écran indiquera à nouveau la voix principale et reviendra au mode de sélection de voix.



ENREGISTREMENT

Le piano numérique DPW 400 comprend un enregistreur deux pistes qui vous permet de vous enregistrer et d'écouter ce que vous avez joué. Deux pistes, cela signifie que vous pouvez réenregistrer une partie par-dessus une autre, en utilisant une voix différente si vous le souhaitez.

La fonction d'enregistrement est un complément très utile dans tout type de programme d'étude de clavier étant donné qu'il vous permet d'entendre exactement la façon dont vous jouez, du point de vue de l'auditeur. Mais vous pouvez tout aussi bien utiliser cette fonction pour votre seul plaisir. Les données enregistrées ne s'effacent pas et vous pouvez donc réécouter vos morceaux, même si le piano a été éteint entre temps. Les deux pistes peuvent être écoutées séparément ou simultanément en tant que morceau complet. La fonction « enregistrement » enregistre fidèlement tous les paramètres tels que vous les avez sélectionnés et joués.

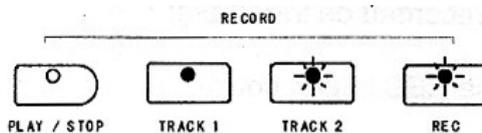
S'ENREGISTRER

- 1. Préparation :** Préparez l'enregistrement en paramétrant la voix que vous désirez, le tempo, le niveau de réverbération et tout autre paramètre selon votre désir.
- 2. Sélectionner une piste :** Deux pistes sont disponibles pour vous enregistrer. Les pistes sont assignées en appuyant sur les boutons TRACK 1 et TRACK 2 (PISTE 1 et PISTE 2).
- 3.** Appuyez et maintenez enfoncé le bouton REC (Enregistrement), puis appuyez sur le bouton de la piste sur laquelle vous voulez vous enregistrer. Les témoins lumineux de piste et REC (enregistrement) se mettent à clignoter et les quatre témoins lumineux de battement clignotent en fonction du tempo sélectionné pour indiquer que l'enregistreur est en attente.



NOTE 1 : les données contenues sur une piste seront effacées dès que vous sélectionnerez cette piste pour un nouvel enregistrement.

NOTE 2 : si vous avez déjà enregistré quelque chose sur l'autre piste, le témoin de la piste sera allumé et la musique enregistrée sera jouée comme point de référence pendant que vous enregistrerez sur l'autre piste. Si vous ne souhaitez pas que l'autre piste soit jouée pendant que vous enregistrez, appuyez sur le bouton de piste correspondant pour désactiver la lecture. Son témoin lumineux s'éteindra.



1. Métronome : Si vous désirez l'aide du métronome pendant que vous enregistrez, appuyez sur le bouton METRONOME pour activer cette fonction. Les quatre témoins de battement clignotent, le métronome fait entendre le tempo sans indiquer de type de mesure particulier. Vous pouvez paramétrer le tempo et le type de mesure que jouera le métronome avant de commencer l'enregistrement. Cependant, vous ne pourrez plus les modifier pendant la phase d'enregistrement.

Note 1 : le son du métronome ne sera pas enregistré.

Note 2 : si une piste contient déjà un enregistrement, les réglages de type de mesure et de tempo seront repris comme paramètres de base lorsque vous enregistrerez sur la deuxième piste. Si vous décidez de modifier le tempo entre les deux enregistrements, le nouveau tempo sera appliqué aux deux pistes. Vous ne pouvez pas modifier le type de mesure.

2. Enregistrer : Si les boutons TRACK 1 ou TRACK 2 sont sélectionnés et en train de clignoter, l'enregistrement se mettra en route dès que vous appuierez sur une touche du clavier ou le bouton PLAY/STOP (Lecture/Arrêt).

3. Pendant l'enregistrement, le témoin de la piste sélectionnée clignote et le témoin du bouton REC est allumé en continu.

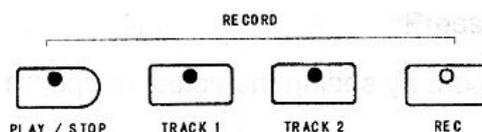
4. Arrêter l'enregistrement : Appuyez sur le bouton PLAY/STOP, le bouton REC ou le bouton de la piste sur laquelle a lieu l'enregistrement pour arrêter ce dernier. Le témoin du bouton REC s'éteint et le témoin de la piste sur laquelle l'enregistrement a eu lieu est à présent allumé en continu afin de montrer que des données y sont inscrites.

NOTE : lorsque la mémoire est pleine, l'enregistrement s'arrête automatiquement et le mot « *FUL* » apparaît sur l'écran DEL.

ÉCOUTER

1. Les diodes des pistes vont vous indiquer quelle(s) piste(s) contient/tiennent des données enregistrées. Si vous ne souhaitez pas écouter le contenu d'une piste en particulier, il vous suffit d'appuyer sur le bouton TRACK (Piste) correspondant pour en annuler la lecture.

2. Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour écouter la/les piste(s) enregistrée(s). Le témoin du bouton PLAY s'allume et les témoins de rythme clignotent en fonction du tempo et du type de mesure qui ont servi lors de l'enregistrement.



Vous pouvez modifier le tempo de la piste enregistrée en appuyant sur le bouton TEMPO lors de l'écoute de l'enregistrement.

Vous pouvez aussi accompagner l'enregistrement en jouant simultanément sur le clavier.

Note : si le métronome est actif avant que vous ayez appuyé sur le bouton PLAY/STOP pour écouter l'enregistrement, le métronome jouera selon le tempo et le type de mesure qui ont servi à l'enregistrement. Lorsque l'écoute s'arrête, le métronome revient tout seul à ses paramètres initiaux.

- Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour arrêter l'écoute.
L'écoute s'arrête aussi d'elle-même lorsque l'enregistrement arrive à sa fin.

EFFACER LES PISTES

Pour effacer la musique enregistrée sur les pistes :

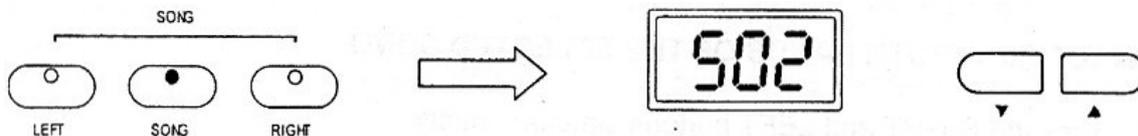
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton REC.
- Appuyez sur le bouton de la piste que vous souhaitez effacer tout en continuant de maintenir enfoncé le bouton REC. Cela va immédiatement effacer toutes les données de votre enregistrement de façon définitive.
- Relâchez le bouton REC (les témoins de piste et REC clignotent)
- Appuyez sur le bouton de piste de nouveau (les témoins s'éteignent)
- Répétez les étapes 1 à 4 jusqu'à ce que les pistes désirées soient effacées.

MORCEAUX D'ACCOMPAGNEMENT

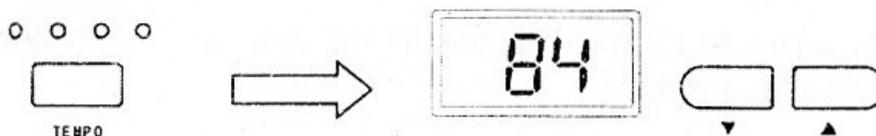
La banque des morceaux d'apprentissage contient 58 titres pour votre plus grand plaisir. Les jeux des mains gauche et droite sont séparés et peuvent être activés ou désactivés selon votre bon vouloir, vous laissant ainsi la possibilité de pratiquer la partie que vous voulez sur le clavier.

CHOISIR UN MORCEAU

Appuyez sur le bouton SONG (chanson). Le témoin du bouton va s'allumer et le numéro du morceau va apparaître sur l'écran DEL. Les deux témoins lumineux LEFT (gauche) et RIGHT (droite) sont éteints. Utilisez les boutons ▲/▼ pour choisir un morceau.



Si vous désirez jouer le morceau sélectionné à une vitesse inférieure ou supérieure à celle d'origine, appuyez sur le bouton TEMPO et servez-vous des boutons ▲/▼ pour modifier le tempo selon un coefficient basé sur le tempo initial du morceau. Le coefficient va de 50% à 150%. Appuyez simultanément sur les boutons ▲/▼ pour revenir au tempo par défaut du morceau choisi. Après trois secondes, l'affichage de l'écran revient au numéro du morceau.



ÉCOUTER LE MORCEAU EN ENTIER

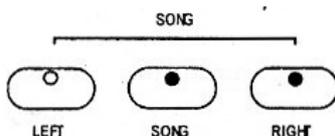
- Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour écouter les deux mains jouer le morceau en entier.



- Appuyez de nouveau sur PLAY/STOP pour arrêter l'écoute. Autrement, l'écoute s'arrêtera d'elle-même à la fin du morceau.

PRATIQUER LA MAIN DROITE DU MORCEAU SÉLECTIONNÉ

1. Appuyez sur le bouton RIGHT (droite) pour désactiver la partie jouée par la main droite. Le témoin du bouton RIGHT s'allume.



2. Appuyez sur le bouton DEMO pour entendre seulement la partie de la main droite avant de vous exercer à la jouer. Appuyez de nouveau sur le bouton DEMO pour l'arrêter.

3. Appuyez sur le bouton PLAY/STOP. Son témoin s'allume et vous allez entendre le métronome « battre la mesure » du morceau. Vous allez ensuite entendre la partie jouée par la main gauche.

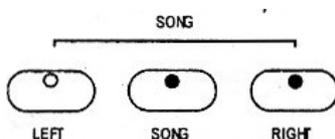
4. Le métronome est activé par défaut (ON). Appuyez sur le bouton METRONOME si vous voulez le désactiver en mode main Gauche/Droite. Cependant, lorsque les deux mains sont jouées simultanément, vous ne pouvez pas le désactiver.

5. Jouez la partie de la main droite du morceau que vous avez sélectionné pendant que la partie de la main gauche est jouée.

6. Appuyez de nouveau sur le bouton PLAY/STOP pour arrêter l'écoute. La lecture s'arrêtera autrement d'elle-même à la fin du morceau.

PRATIQUER LA MAIN GAUCHE DU MORCEAU SÉLECTIONNÉ

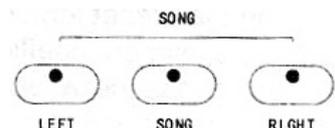
Suivez les étapes 1 à 5 sus-indiquées en remplaçant chaque mention du « bouton RIGHT (droite) » par « bouton LEFT (gauche) ».



Vous entendrez alors la partie de la main droite du morceau que vous avez sélectionné. Jouez la partie de la main gauche pendant que la partie de la main droite est jouée.

PRATIQUER LES DEUX MAINS DU MORCEAU SÉLECTIONNÉ

1. Appuyez sur les boutons RIGHT (droite) et LEFT (gauche) simultanément. Les témoins des boutons s'allument tous les deux.



2. Appuyez sur le bouton PLAY/STOP. Son témoin s'allume et vous allez entendre le métronome « battre la mesure » du morceau.

3. Jouez les parties des mains gauche et droite du morceau que vous avez sélectionné. Le métronome continuera de battre la mesure pour vous aider à garder le rythme.

4. Appuyez sur le bouton PLAY/STOP une nouvelle fois pour arrêter la lecture. La lecture s'arrêtera autrement d'elle-même à la fin du morceau.

LE MODE DES FONCTIONS

Le Mode des Fonctions vous donne accès aux autres possibilités de votre piano.

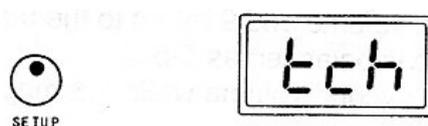
Appuyez sur le bouton SETUP pour accéder au menu de paramétrage des fonctionnalités. Appuyez de manière répétitive sur le bouton SETUP pour accéder à la fonctionnalité que vous souhaitez paramétrer. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner une option ou définir une valeur pour cette fonctionnalité. Lorsque vous accédez à la fonctionnalité suivante en appuyant de nouveau sur le bouton SETUP, les paramètres que vous avez définis sont automatiquement sauvegardés. Appuyez sur n'importe quel bouton hormis les boutons ▲/▼ et SETUP pour sortir du mode des Fonctions et retourner au mode de sélection de voix.

Les fonctionnalités suivantes peuvent être sélectionnées et paramétrées dans le Mode des Fonctions :

SÉLECTIONNER UN TYPE DE SENSIBILITÉ AU TOUCHER

Le piano possède un clavier sensible à la vélocité de la frappe des touches qui répond à la force avec laquelle vous frappez une touche en modifiant le volume de la note jouée.

Lorsque vous entrez dans ce mode via le bouton SETUP, l'écran indique « tch ».



Il y a quatre types de sensibilité au toucher :

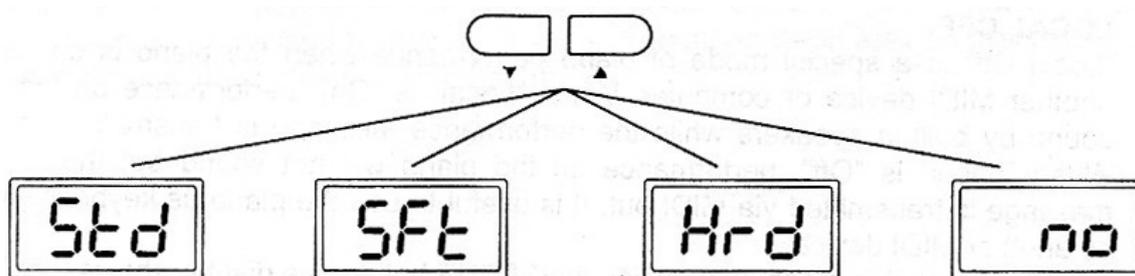
Standard – Le paramètre par défaut qui se rapproche le plus d'un piano acoustique. Il est indiqué sur l'écran par les lettres « Std ».

Doux (Soft) – Pour obtenir le volume maximal, il n'est pas nécessaire de frapper les touches aussi fortement. Il est indiqué sur l'écran par les lettres « Sft ».

Dur (Hard) – Pour obtenir le volume maximal, il faut une frappe plus forte. Il est indiqué sur l'écran par les lettres « Hrd ».

Pas de sensibilité (Fixed) – Le clavier n'est pas sensible à la vélocité de la frappe. Le volume est fixé pour certains instruments tels que l'orgue ou le clavecin ou pour jouer certains morceaux de musique contemporaine. Il est indiqué sur l'écran par le mot « no ».

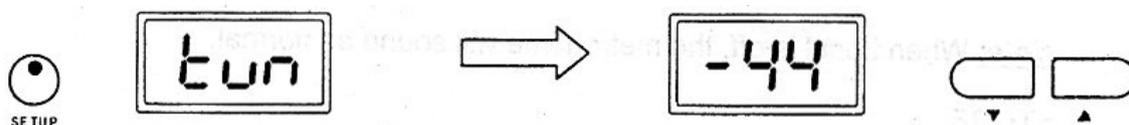
Utilisez les boutons ▲/▼ pour choisir le type de sensibilité qui vous convient.



ACCORDAGE PRINCIPAL

Cette fonction vous permet de régler l'accordage général du piano pour être dans la même tonalité qu'un enregistrement donné ou que d'autres instruments dans un ensemble.

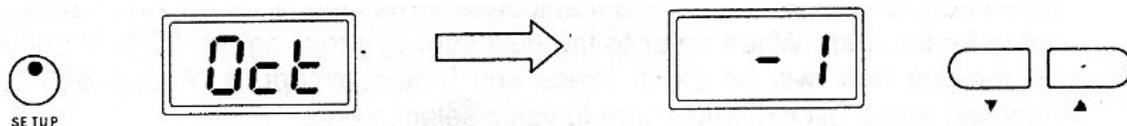
Lorsque vous entrez dans ce mode en appuyant sur le bouton SETUP, l'écran indique « tun ». Utilisez les boutons ▲/▼ pour régler la valeur d'accordage désirée, allant de -64 à 64. Appuyez simultanément sur les boutons ▲ et ▼ pour revenir à la valeur par défaut (0).



CHANGEMENT D'OCTAVE

La fonction de changement d'octave vous permet de transposer l'intégralité du piano d'une octave plus grave ou plus aiguë.

Lorsque vous entrez dans ce mode par le bouton SETUP, l'écran indique « Oct ». Utilisez les boutons ▲/▼ pour régler le changement d'octave désiré, allant de -2 à 2. La valeur par défaut est 0.



BALANCE DES VOLUMES

Le mode de balance des volumes permet de faire la balance entre la voix principale et la voix secondaire dans le mode de clavier double.

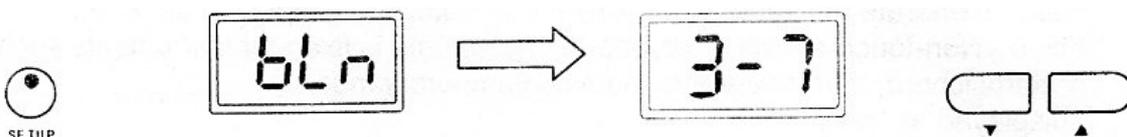
Lorsque vous entrez dans ce mode via le bouton SETUP, l'écran indique « bLn ». La balance de volume se comprend ainsi : « volume de la voix secondaire – volume de la voix principale ». Chaque paramètre va de 1 à 9 ; 1 étant le volume minimal et 9 le volume maximal.

La balance du volume par défaut est « 5 – 5 ».

Utilisez le bouton ▼ pour diminuer le volume de la voix secondaire et augmenter le volume de la voix principale, par exemple : 4 – 6, 3 – 7... 1 – 9.

Utilisez le bouton ▲ pour augmenter le volume de la voix secondaire et diminuer le volume de la voix principale, par exemple : 6 – 4, 7 – 3... 9 – 1.

Appuyez simultanément sur les boutons ▲ et ▼ pour revenir à la valeur par défaut de 5 – 5.



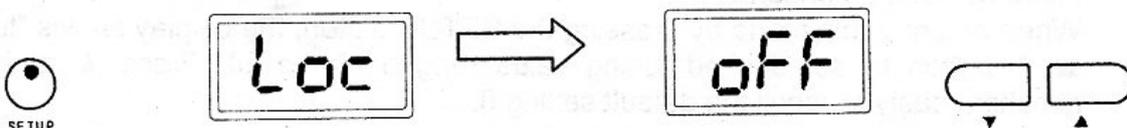
LOCAL OFF

« LOCAL OFF » est un mode spécial de jeu du piano dans lequel le piano est connecté à une autre machine MIDI ou à un ordinateur. Lorsque « Local » est en position « ON » (activé), ce qui est joué sur le piano sortira sur les enceintes du piano et les signaux MIDI seront également transmis à l'autre appareil par la sortie MIDI (MIDI Out).

Lorsque « Local » est en position « OFF » (désactivé), ce qui est joué sur le piano ne sort pas sur les enceintes du piano, mais les messages du jeu sont transmis par la sortie MIDI (MIDI Out). Cette fonctionnalité est utile lorsqu'on veut se servir du piano en tant que clavier et que le son sorte sur un autre instrument MIDI.

Lorsque vous entrez dans ce mode via le bouton SETUP, l'écran indique « Loc ».

Utilisez le bouton ▼ pour désactiver le « Local » (OFF) et le bouton ▲ pour l'activer (ON). Le réglage par défaut est « ON ».



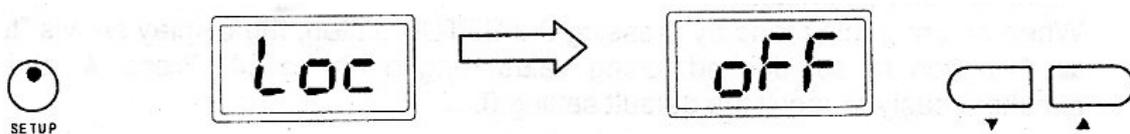
NOTE : lorsque « Local » est en position « OFF », le métronome fonctionne normalement et est audible.

STORE (MÉMOIRE)

Normalement, lorsque vous allumez le piano, ce sont les réglages par défaut qui sont initialisés ; les réglages définis ou modifiés précédemment par l'utilisateur ne sont pas sauvegardés. Si la fonction « STORE » est activée, lorsque vous allumez le piano, les derniers réglages effectués par l'utilisateur sont mémorisés et initialisés. Ces réglages incluent : mode LAYER (superposition) et DUET (mode double clavier), balance du volume, mode de sensibilité du clavier, numéro de morceau, paramètres d'effets sonores, etc.

Lorsque vous entrez dans ce mode via le bouton SETUP, l'écran indique « Sto ».

Utilisez le bouton ▼ pour désactiver la fonction de mémorisation et le bouton ▲ pour l'activer. Le réglage par défaut est « OFF » (désactivé).

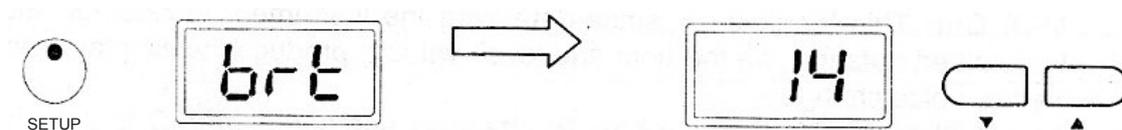


NOTE : le contenu des enregistrements est toujours sauvegardé.

BRIGHTNESS (BRILLANCE)

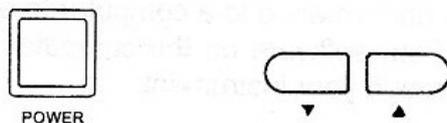
Cette fonction vous permet de régler la brillance du son.

Lorsque vous entrez dans ce mode via le bouton SETUP, l'écran indique « brt ». Utilisez les boutons ▲/▼ pour régler le degré de brillance désiré, allant de 1 à 16. Appuyez simultanément sur les boutons ▲ et ▼ pour revenir à la valeur par défaut de 04.



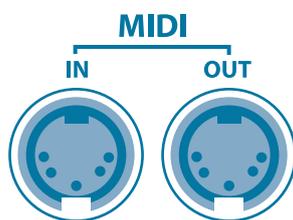
RÉINITIALISATION DOUCE (SOFT RESET)

La musique enregistrée, la voix superposée, le mode de sensibilité au toucher et le numéro de morceau sont toujours sauvegardés. Lorsque vous allumez le piano, les paramètres sus-mentionnés sont automatiquement rappelés. Si vous souhaitez revenir au paramétrage par défaut (paramètres d'usine), appuyez et maintenez enfoncés les deux boutons ▲ et ▼ lorsque vous mettez le piano sous tension. Veuillez prendre note que toute musique enregistrée sera effacée par cette opération.



MIDI

Le mode MIDI (de l'anglais « Musical Instrument Digital Interface ») est un standard mondial qui permet aux instruments de musique électronique et aux ordinateurs de communiquer entre eux, de s'échanger des instructions et des données. Cela permet de créer un ensemble d'instruments et de machines MIDI interconnecté qui offre un éventail de possibilités et de paramètres contrôlables plus vaste qu'avec des instruments utilisés isolément.



MIDI In (entrée MIDI) : cette prise permet de recevoir des signaux et des données MIDI provenant d'une autre machine MIDI.

MIDI Out (sortie MIDI) : cette prise envoie des signaux MIDI à un autre appareil MIDI. Les données transmises comprennent la hauteur de ton (note) ainsi que la vélocité du toucher produite lors du jeu sur le clavier, et les changements de voix.

Le système MIDI du piano comprend 16 canaux numérotés de 0 à 15. Chacun est assigné à une voix d'instrument. Lorsque le piano DPW 400 reçoit des signaux de contrôle provenant d'une autre machine MIDI, le canal actif est déterminé par les paramètres MIDI du piano ou le signal de contrôle reçu.

EXEMPLES DE CONNEXION

Sortie MIDI vers un générateur de son externe :

Reliez la prise MIDI Out du piano à la prise MIDI In d'un appareil externe (clavier, synthétiseur, générateur de son...). L'appareil externe répondra à ce que vous jouez sur le piano DPW 400. De cette façon, vous pouvez jouer deux instruments à la fois ou jouer sur votre instrument et ne faire sonner que l'autre instrument MIDI.

Sortie MIDI d'un autre instrument vers l'entrée MIDI du DPW 400 :

Reliez la prise MIDI In du piano à la prise MIDI Out d'un instrument externe. Les données et signaux générés sur l'autre machine piloteront votre piano.

Connexion à un ordinateur :

Vous pouvez transférer votre jeu sur un ordinateur afin de bénéficier des capacités et des paramétrages d'enregistrement, de composition et d'édition avancés disponibles dans les logiciels de votre ordinateur. La musique MIDI stockée dans votre ordinateur peut aussi être envoyée à votre piano pour qu'il la joue.

USB : la prise USB vous permet de relier le piano DPW 400 directement à l'un des ports USB de votre ordinateur. Les caractéristiques de l'interface USB sont les mêmes que celles des prises MIDI, à la différence que la prise USB permet le transit des données des prises MIDI In et Out par le même port et le même câble USB. L'interface USB est compatible avec Windows XP/Vista et MAC.



TABLEAU D'IMPLANTATION MIDI

FONCTION		TRANSMIS	RECONNU	COMMENTAIRES
Basic Channel		1 CH	1 – 16 CH	
Channel changed		1 – 16 CH	1 – 16 CH	
Default mode		X	3	
Note number		11 – 118	0 – 127	
Velocity Note On Note Off		9nV, V=0–127 8nV, V=0–127	9nV, V=0–127 8nV, V=0–127	
Pitch Bender		X	√	
Control Change	1	X	√	Modulation
	5	X	√	Portamento value
	7	X	√	Volume
	10	X	√	Pan
	11	X	√	Expression
	64	√	√	Sustain
	66	√	√	Sostenuto
	67	√	√	Soft pedal
	65	X	√	Portamento yes/no
	80	√	√	Reverb program
	81	√	√	chorus program
	91	√	√	Reverb send level
	92	√	√	chorus send level
	98	X	√	NRPNL
	99	X	√	NRPNH
	100	X	X	RPNL
	101	X	X	RPNH
121	X	√	Reset all controllers	
123	√	√	All notes off	
Program change		0 – 127 *	0 – 127	
System exclusive		X	X	
Sys. Common: Song select		X	X	
Song position		X	X	
System: Clock		X	X	
Real time: Commands		X	X	

Mode 1: OMNI ON, POLY

Mode 2: OMNI ON, MONO

Mode 3: OMNI OFF, POLY

Mode 4: OMNI OFF, MONO

* Dépend de la voix qui peut être sélectionnée dans le piano. Se référer à la liste des voix disponibles.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CLAVIER	88 touches, clavier sensible au toucher
VOIX	15 Voix, 5 boutons de sélection + un bouton de variation
MODE DE VOIX	Upper (principale), Layer (superposée), duet (double)
EFFETS	Reverb (Réverbération) et Chorus (chœur)
BOUTONS DE CONTRÔLE	Transpose (transposition), Tempo, Setup (paramétrage/fonctions), Metronome, Demo, +/-
PARAMÉTRAGE/FONCTIONS	Tuning (accordage), Octave (changement d'octave), Touch response (réglage de la sensibilité au toucher), Volume balance (balance du volume)
DÉMONSTRATION	10 morceaux d'orchestre; un morceau de démonstration pour chacune des voix
APPRENTISSAGE	58 morceaux d'apprentissage avec entraînement main droite/gauche
ENREGISTREMENT	2 pistes
AFFICHAGE	Écran DEL à 3 X 7 segments
CONNEXIONS AUXILIAIRES	Prise casque stéréo x 2, Line Out (Sortie), Line in (Entrée), MIDI In/Out (entrée/sortie MIDI), prise USB
PÉDALIER	Pédales sustain, sourdine et douce
AMPLIFICATEUR	2 x 10W
DIMENSIONS	1377mm x 510mm x 862mm